



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年八月二日
星期日

目錄

五月份對外貿易統計數字	第一頁
新界市政署聘用首名女性	第四頁
千餘青年助美化郊區	第五頁
勞工處助青年受學徒訓練	第六頁
老人健康教育活動	第七頁
青衣島理民府諮詢服務	第八頁
新訂道德教育指引	第八頁
海關新界稅務組遷址	第九頁

五月份對外貿易
貨品價格及數量

根據政府統計處今(星期日)日發表之統計數字，今年五月份的本港製成品出口貨品價格和入口貨品價格，較一九八〇年同期分別增加百分之九和百分之十一。

因此，貿易指數(本港製出口貨品的價格指數與入口貨品價格指數的比率)下降百分之二。入口貨品數量增加百分之十二，而本港製出口貨品數量則增加百分之六。轉口貨品價格上升百分之八，數量則增加百分之二十五，因此總輸出方面，價格上升百分之九，而數量則增加百分之十二。

價格是以單位價值為基礎，跟貨物的品質或成份的變動並無關係。

貿易數量之變動是先將價格變動的影響扣除，然後根據貿易價值的變動來計算。

按貨品種類之本港製成品輸出價值，單位價值及數量之變動情況如下：

	一九八一年五月與一九八〇年五月比較		
	出口價值 (百分率)	出口單位價值 (百分率)	出口數量 (百分率)
衣着(皮草除外)	增一三	增一〇	增三
紡織纖維	增二九	增一四	增二三
紡織紗及綫	增八	增一〇	減二
紡織製成品及有關製品	增一四	增一一	增三
各類原子粒收音機	增三	增九	減五
電子零件	增六一	增二〇	增三三
鞋類	增三七	減一	增三九
金屬製品	增二	增六	減四
礦產及廢料	減四二	減二	減四一
鐘錶	增一一	減五	增一七
全部產品	增一五	增九	增六

本部份貨品種類之輸出價格均有增加，由紡織纖維之百分之四增長率至電子零件之百分之二十增長率不等。另一方面，鞋類、礦產及廢料，與鐘錶之輸出價格則分別下降百分之一，百分之二及百分之五。

在數量方面，本港製的出口貨品大有增長者為鞋類（增百分之三十九）及電子零件（增百分之三十三）。不過，礦產及廢料之出口數量則顯著下降（減少百分之四十一）。

根據本港用途分類之入口貨品價值，單位價值及數量之變動情況如下：

一九八一年五月與一九八〇年五月比較

貨品	入口價值 (百分率)	入口單位價值 (百分率)	入口數量 (百分率)
奢侈品	增二九	增一八	增一〇
消費品	增三五	增五	增二八
燃料	增八九	增三	增二八
原料及半製成品	增一四	增九	增四
資本性貨品	增一三	增一〇	增三
全部商品	增二四	增一一	增一二

除了燃料的價格躍升達百分之三十七，其他根據本港用途分類之入口貨品價值則略有增加，由消費品之百分之五的增幅至食品之百分之十八的增幅不等。

在數量方面，只有部份入口食品增加。較為顯著者為牲畜、鼓油、花生油、豬油及蔬菜。另一方面，豬隻及牛隻之入口數量則減少。

新界市政署聘用首名女性出任一般事務隊管工之職

女隊一直以來全屬男性擔任的一般事務隊，最近已陸續有首名女性加入，擔任一般事務隊管工之職。而新界市政署更聘

加，現年二十歲的麥雲菁在今年三月間加入新界市政署後，便被派往沙田市政辦事處工作。在上月底更被安排參加為期五星期的沙田市政辦事處基本訓練，現時剛好完成訓練課程，回到沙田市政辦事處，負起管理小販的重任。

麥雲菁在一九七八年中學畢業後，曾在一間船務公司擔任文員工作。問及她何以會選擇新的工作時，她說：「以前在洋行的工作十分單調和刻板，整日都是對着打字機，令人非常沉悶，所以希望能夠作較新的嘗試，對着打字報章上看到招聘管工的廣告，並且發覺自己的條件頗為適合，故此毅然投考。新的工作崗位頗具挑戰性，因為與人接觸的機會增多，目光也比以前擴闊，加上自己個性較為好動，所以很滿意這份工作。」

在談到怎樣與其他同事相處時，麥雲菁表示因為自己缺乏經驗，所以大家對她循循善誘，細心教導她各項有關管理小販的知識及技巧。至於下屬方面，最初也有部份認為她是女性而加以輕視，但憑着耐性也漸漸獲得他們的合作。而且因為性別的分別，一般同事及下屬對她更有禮貌。而因為性別的分別，一般同事及下屬對她更有禮貌。

沙田市政辦事處小販及街市組主任金震聲對麥雲菁的工作表示感到滿意。在被問及女性是否勝任一般事務隊的工作時，他表示女性有時會更勝男性一籌，因為在應付小販方面，女隊員會較為方便，很多時更可避免不必要的誤會。

現時新界市政署屬下共有二十四名女性一般事務隊員，其中七名在屯門工作，五名在沙田工作，四名在大埔，及連同麥雲菁在內共有八名則在沙田工作。由於現時女小販日漸增加，相信陸續會有更多女性一般事務隊員加入新界市政署工作。

編輯注意：新界市政署一般事務隊首名女管工麥雲菁的新聞圖片，請向政府新聞處編發室取用。

千多名青年在暑期
協助美化郊區環境

逾一千名大部份為學生之年青人今年將利用部份暑假，在郊區種植樹木，清除可引起山火之物件，或從事其他有關之護理工作，以協助美化本港郊區環境。

這些年青人數達八十團，分別來自各學校及社區中心。他們是參加漁農處主辦每年一次之林務工作營。

每個工作營為期六天，參加之年青人有機會學習各種郊區護理工作及服務社會。

漁農處發言人指出，林務工作營亦提供機會予年青人藉參與管理郊區，服務社會時，在健康幽美的自然環境裏生活及工作數天。

他說：「參加者亦可藉此機會對郊野公園計劃有更佳之認識。」

林務工作營是供年齡在十五至二十五歲有組織之年青人參加。

漁農處在一九六六年時，在該處位於田夫仔之臨時林務站為一個志願福利團體舉辦首次林務工作營。

參加工作營者每日上午將在資深郊野公園管理局職員督導及安排下，從事郊區護理工作。下午及晚上則由入營者自行安排各項教育及康樂活動。營內並備有關於郊野公園和郊區護理之幻燈片供營友觀賞。

本年度之工作營將持續至八月二十二日。

編輯注意：一幀有關一群青年在漁農處舉辦之暑期林務

工作營內之圖片，可在新聞處新聞編發室取用。

勞工處協助年青人 安排接受學徒訓練

有志投身工業界之年青人，可向勞工處尋求協助，安排接受適當之學徒訓練。

勞工處發言人今日（星期日）指出，本港十一種主要工商及服務性行業，現時有大量技工或技術員學徒空缺。該等行業為汽車維修、土木工程及建築、製衣、電機、電子、金屬品製造、塑膠、印刷、船舶修建、紡織及酒店、旅遊及飲食業。

參加技工學徒訓練之資格為修畢中學三年級課程；技術員學徒則為修畢中學五年級及在中學會考中取得四科有關科目合格。

發言人稱，該處之訓練局事務科一向安排具有適當資格及有志服務工業界之年青人接受學徒訓練。

他說：「該批學徒現正接受各種有關訓練，一方面賺取工資，而一方面在他們喜愛之行業中學習各種技能。」他指出，學徒訓練期間通常為四年。

學徒除接受在職訓練外，每星期三次（一次日間及兩次夜間）在工業學院或香港理工學院修讀有關之課程。

完成學徒訓練者，可獲勞工處處長頒發證書，以證明在該行業中所獲得之技能。

凡對學徒訓練有興趣之青年，可向勞工處訓練局事務科查詢有關詳情，地址為：灣仔軒尼詩道一號熙信樓十三樓。

醫務衛生處現舉辦 老人健康教育活動

醫務衛生處屬下的中央健康教育組將於本月初在沙田展開一項為期長達三個月的老人健康教育計劃。

該處發言人今日指出，舉辦這些教育活動，目的是透過展覽，講座等形式，喚起高齡人士注意其健康問題。

老人健康教育活動，均在沙田瀝源健康院三樓的沙田健康教育中心舉行。

高齡健康展覽將由本星期二（八月四日）開始，一連四天，至星期五（七日），每日上午十時至下午四時開放，並於隨後的四個星期內，逢星期二、四展出。

展覽內容包括老化過程的剖釋，保持身心健康的方法，老人疾病的認識，防範及治療等。

除展覽會外，沙田健康教育組亦於八月中至十月底期間，逢星期一及星期五上午，星期三下午，舉辦十二個健康講座，免費招待五十歲以上的人士。

講題包括高齡人士的運動、營養及疾病，例如高血壓、風濕、糖尿、呼吸系統引起的問題及其他常見的老人病。

有意出席講座者請致電〇一六三三二一一內綫二一三報名參加。

青衣島理民府諮詢中心
每週兩天增設晚間服務

位於青衣島的理民府諮詢中心，將由星期二（八月四日）開始，每星期兩天增設晚間服務。

目前，中心開放時間，週一至五由上午八時四十五分至下午五時十五分，週六則由上午九時至中午十二時。在未來三個月，中心將逢星期二及星期四開放至晚上九時三十分，以便島上居民諮詢及投訴。

中心設於長青郵政大樓，在延長開放期間，將由兩名聯絡主任及四名社區幹事主持。

青衣島理民官王永平謂：「這批人員還會處理對地方行政及明年區議會選舉的查詢。」

此外，當選民登記在九月初開始時，中心人員且會協助居民填寫有關表格。

中心的工作還包括協助居民組織會社及安排康樂活動。

新訂道德教育指引

供校長及教師參考

教育署署長許瑜今日（星期日）稱，教育署將於短期內列出有關道德教育的指引供校長及教師參考，是份指引是由課程發展委員會編撰。

許氏在香港紅十字會青少年銀禧亞太區研討營的開幕儀式中致詞，作如上表示。

許氏說：「這些指引應可使有關方面注意到在兒童成長期間，已需要向他們灌輸道德及社會觀念，幫助他們成為健全社會的一份子。」

科技的進步帶來社會及道德觀念上的改變，或引起傳統觀念無法解答的道德上的問題。

許氏說：「假如我們向學生推行傳道式的道德教育，可能不足以應付他們來日會遇到的難題。」

他說，道德教育應是經由發展學生的反省或分析能力，幫助他們建立道德及社會觀念。

但是，當一個人發怒或震驚時，他是無法作反省或分析，因此學生亦極需要鍛鍊自律。

許署長說：「要建立正確的道德觀念必須自律，否則一個人是會做出不合情理的事情。」

海關新界稅務組遷址

香港海關屬下的新界稅務組已由荃灣大河道渣打銀行大廈遷往荃灣荃與徑十九號荃發大廈一樓辦公。

新界稅務組除了負責管制啤酒廠，酒廠，保稅倉庫和有牌商店的課稅機構外，並負責監督有稅品條例下各條文的實施以保護稅收和在某些情況下保障公眾衛生。

稅務組屬下設有一個櫃枱，為市民處理繳付有稅品條例下徵收的牌照費。市民亦可以預約安排海關人員檢查應課稅貨品。

市民若有任何疑問，請致電〇一四三六七四三向當值督察查詢。預約海關人員檢查應課稅貨物可以致電：〇一四三六六九五或〇一四三六七四三。